

La Rotte

Limérot 43
le 19 de juin 2020

Le journa de la caozerie galo du Fouyè de La Perrière
<http://maisonderetraiteheric.fr/animations/ateliers-de-gallo>

~ Méte-articl ~ De r'tour a l'herbaije

Core eune caozerie galo espe-
ciale aneu.

Les demeurants du Fouyè de La Perrière sont enfin sortis de leur chambre et retrouvent peu à peu leur autonomie. Respectant à la lettre le protocole mis en place par l'Association de Bienfaisance, la Direction de l'établissement et le Personnel, ils ont fait preuve d'une immense sagesse et d'un grand courage qui ont permis d'éviter le pire. Mais le retour à la normale est en marche et comme le dit Marguerite, "C'est derrière nous maintenant".



Dessin (adapté) : <https://www.team-building-animation.fr/dessinateurs/dessinateur-en-direct.htm>

L'établissement n'est pas encore accessible aux bénévoles de l'association, c'est donc un atelier de Gallo particulier qui s'est tenu aujourd'hui. Nous sommes entrés dans l'ère du numérique avec cette première *entr-vaercaozery* (visio-conférence) dont vous découvrirez les coulisses techniques. Un grand merci aux participants pour leur témérité et pour leurs contributions malgré des conditions inhabituelles. Merci aussi à Lucie pour son concours précieux dans la mise en œuvre technique.

Reprenant le contenu des *Rottes especiales encrouillaije* de mars, avril et mai, nous sommes revenus sur les activités proposées dans ces numéros ; *devinailles*, recherche de mots, jeux interactifs proposés par Billigradio et CAC Sud 22, etc.

La séance s'est refermée sur la traditionnelle *bouéte a mots*.

Le *r'tour a l'herbaije* d'Henri se fera, espérons-le, lors du prochain atelier si d'ici là les bénévoles sont autorisés à revenir. Mais la sécurité avant tout.



Nous vous souhaitons une bonne lecture !



L'entr-vaercaozeriy pour les siens qi sont pouint dégourdis

Eune entr-vaercaozeriy : Une visio-conférence f.

Grande première aujourd'hui, puisque l'atelier est mené à distance en visio-conférence. Mesures de protection obligent. La visio-conférence, comment ça marche ? dirait l'ancien journaliste Michel Chevalet. C'est très simple (ou presque).

Côté Foyer de La Perrière, Lucie est aux manettes. Elle a positionné une tablette numérique près de l'écran de projection, face aux participants. Ce dispositif assure la captation son et vidéo de la salle de réunion et Henri peut ainsi voir et entendre les gallésants depuis chez lui.

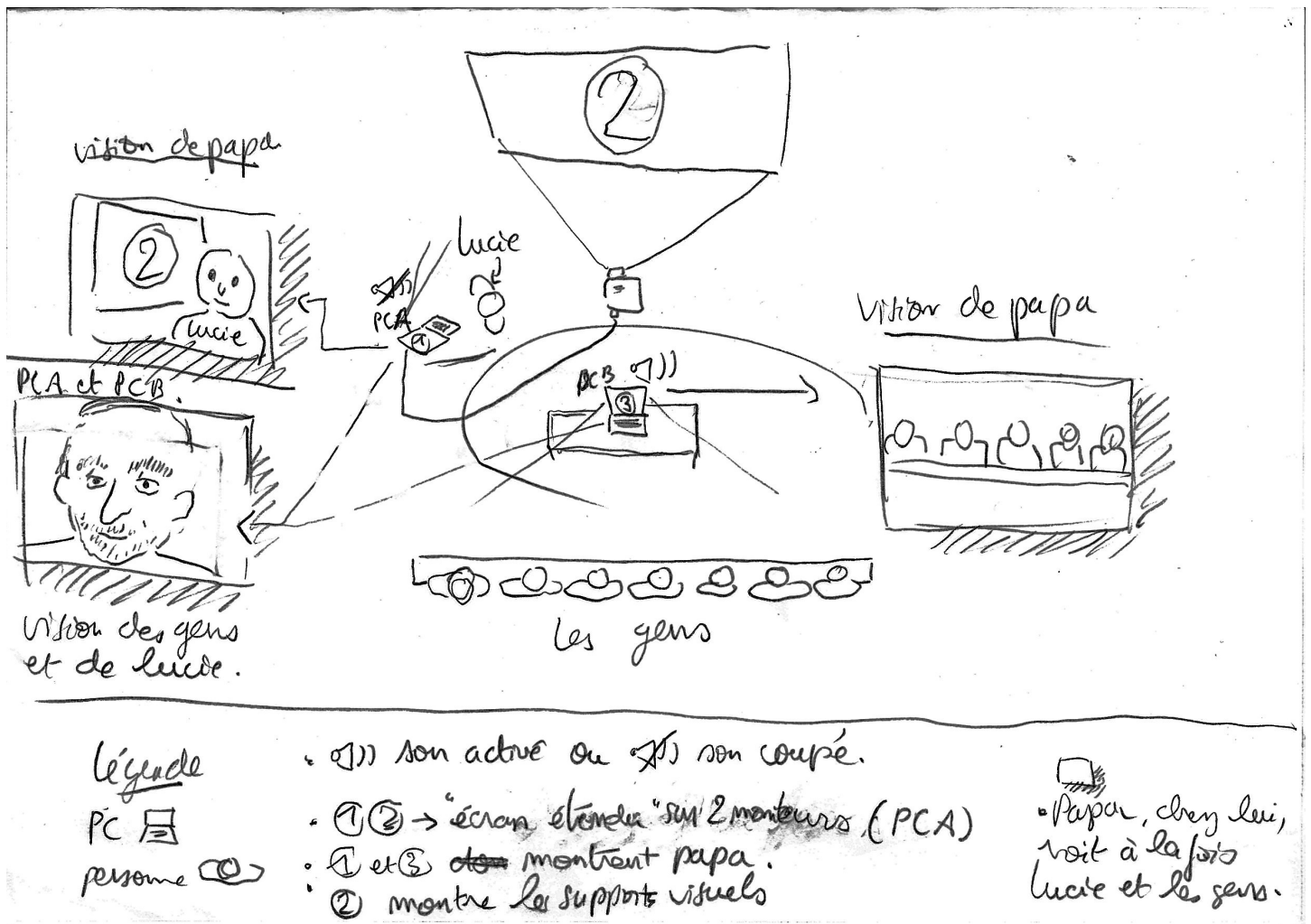
La tablette est également reliée au système de sonorisation de la salle de réunion, ce qui permet aux participants d'entendre Henri.

Lucie dispose également d'un ordinateur relié au vidéo projecteur. Ce qui lui permet de projeter l'image d'Henri et/ou le document de travail.

Henri, de son côté dispose d'un ordinateur équipé d'une petite caméra



Lucie et Henri pendant la phase de préparation technique



(webcam) et d'un micro. Il peut ainsi être vu et entendu des participants à l'atelier.

Une réunion Skype est organisée entre ces trois appareils (tablette, ordinateur de Lucie, ordinateur d'Henri) et c'est parti !



Foto. : les gallésants sous le feu du projecteur

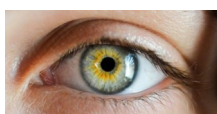


Dès devinailles

Un contenu à teroué ...



L'



Reponse ao bout du journa.

Teroué dans la qhuizine ...



r

Reponse ao bout du journa.

Botte de bois ...



2



r

!



T comme ...

Trouver 5 mots gallos qui commencent par la lettre **T**.

- ✓ *Trâ*
- ✓ *Taquenaud*
- ✓ *Terrasson*
- ✓ *Teurpieud*
- ✓ *Teurte*
- ✓ *Terouelle*



Les disous

Au fil des conversations, nous avons cueilli quelques mots, surgissant des mémoires, que nous nous sommes empressés de collecter.

Avouillette [avujet] : *n. f.* Sorte d'entonnoir utilisé pour introduire les préparations à boudins ou saucisses dans les boyaux.

Beuille [bøj] : *n. f.* Lessive. A Casson, nous dit Berthe, *faire la beuille* c'est faire la lessive.

Beurciller [bøksijø] : *v. intr.* Cligner sans arrêt des paupières et des sourcils. *Le soulaïl me fait beurcillé.* Le soleil me fait cligner des yeux.

Dada (revenir du) [dada] : *expr.* Revenir de faire la bringue.

Reponse ao bout du journa.

Se pouillë

Mettez les imajes su les mots !

Reponse ao bout du journa.



Des hanes	Un jilet de piao	Un mantéo
Des chaossons	Un jerzae	Un chapéo
Eune cheminze	Eune cote	Des chaossettes
Des souliës	Un cotillon	Un mouchouer de coû

Dai / dè [daj / dɛ] : *n. m.* Doigt. A Héric on prononce "dai". A Casson on prononce "dè".

Ébeurciller (s') [ebɛʁsijɛ] : *v. pron.* S'éveiller. Synonyme de *s'essouciller/s'essourciller*.

Embouillonner (s') [ãbuʝɔnø] : *v. tr. et v. pron.* Enfoncer ou s'enfoncer dans les *bouillons* ou terrains gorgés d'eau. *La terre taet lourde et je taes embouillonneu; je crayes pas me ratirë.* La terre était lourde et je me suis embourbé. Je ne croyais pas m'en sortir. Voir *Foncer*.

Ham' (faire) [(h)am] : *interj.* "Miam-miam", en langage enfantin. Interjection utilisée pour faire ouvrir la bouche au *bambin* nourri à la cuillère. *Fèt ham' !* Fait "miam-miam" !

Hanes [(h)an] : *n. f. p.* Vêtements sales.

Liquette [likɛt] : *n. f.* Chemise.

Pachu [paʃy] : *adj. et n. m. -ue f.* Rustique, rustre, lourdaud, grossier, patois. *Je compernons ren, I caoze pachu li !* Nous ne comprenons rien, il parle patois lui !

Pâssette [pasɛt] : *n. f.* Petite passoire.

Piétonner [pjɛtonø] : *v. intr.* Se déplacer lentement à pied.

Terouelle [tɛʁyɛl] : *v. tr.* Truelle.

Teurpieud [tɛʁpjø] : *n. m.* Trépied.

Teurte [tøʁt] : *n. f.* Tourterelle.

Tomberleille [tɔ̃bɛʁlɛj] *n. f.* / **Tombrellée** [tɔ̃bɛʁlɛ] *n. f.* / **Tombréo** [tɔ̃bʁɛo] : *n. m.* Le contenu d'un tombereau. On dit *eune tomberleille* à Saffré, *eune tombrellée* ou *un tombréo* à Héric. *Va don cri eune tomberleille de biètes !* Va donc chercher un tombereau de betteraves !



La bouéte a mots

Trouver la définition de chaque mot et faites une phrase en l'utilisant :

Encrouiller [ãkʁujø] : *v. tr.* Enfermer à clef. *Il avaaet si pou dés con.meudiens qi s'teut encrouyë chez li.* Il avait si peur des bohémiens, qu'il s'était enfermé à double tour chez lui.

Éssouciller/Éssourciller (s') [esusijɛ/ esuʁsijɛ] : *v. pron.* S'éveiller. *Allez la garçaille, c'ët ben temps de vous éssoucillë.* Allez les enfants, il est l'heure de vous réveiller. Synonyme de *s'ébeurciller*.

Foncer [fɔ̃sø] : *v. intr.* S'enliser, s'enfoncer dans une terre trop humide. *J'ireu pas pu lin, ça fonce par-là.* Je n'irai pas au-delà, on s'y enlise. Voir *s'embouillonner*.

Pataod [pataw] : *n. m. -aode n. f.* Pataud, maladroit, dépourvu de finesse. Une démarche pataude. *"Quel petit pataod"* en parlant d'un chiot maladroit dans sa démarche.

Pataod [pataw] : *adj. -aode f.* Pieds nus.
Un enfant qui marche pied nus en sortant du lit *va pataod*. *Ne va don pouint pataod, tu vas prendr le mal !* Ne marche donc pas pieds nus, tu vas être malade !

Recaopir (se) [vəkawpiʁ] : *v. tr.* Se rétablir. *I t'eu ben malad, asteur le v'la recaopi.* Il était bien malade, maintenant le voilà rétabli.



D comme ...

Trouver 5 mots gallos qui commencent par la lettre **D**.

- ✓ *Daï / Dè*
- ✓ *Devarine*
- ✓ *Douet*
- ✓ *Doribao*
- ✓ *Dame !*



Livrerie & Cai

Ce numéro de La Rotte a été réalisé à l'aide des ressources et ouvrages suivants dont nous remercions chaleureusement les auteurs :

"Le Petit Matao" - Régis Auffray - Rue des Scribes Éditions

"Le Teinzou du Galo" - Fabien Lécuyer - Livre numérique disponible sur Numilog <https://www.numilog.com/849228/Le-Teinzou-du-galo.ebook>

Dès devinailles - reponse

Tomberleille [tõbævləj] : *n. f.* Le contenu d'un tombereau.

Galetouere [galɛtwɛʁ] : *n. f.* Plaque de fonte ou de fer forgé, ronde et à léger rebord, munie d'une poignée, sur laquelle on cuit les galettes de blé noir.

Pile de boureuil [pil də buʁɛj] : *expr.* Pile de fagots.



A la perchaine

Nous vous donnons rendez-vous

**Un venderdi,
ventié debut d'aou,
a touéz oures la raissinée**

Lucie Pineau & Henri Couroussé

La Rotte, le journa de la caozerie galo du Fouyé de La Perrière

Souéte des tournous : Maria H., Marie-Joseph E., Marguerite, Marie-Joseph C., Roland, Berthe, Marie-Madeleine..

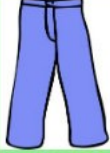









En ermerciant bel e ben : Alexis Couroussé-Volat pour ses conseils techniques et son schéma d'entr-vaercaozeryi.

Aderce : EHPAD LA PERRIÈRE, 7 Rue de la Perrière, 44810 HÉRIC.

Nous touchè : ateliers-gallo-heric@orange.fr

Se pouillë - Reponse

Mettez les imajes su les mots !

		
Des hanes	Un jilet de piao	Un mantéo
		
Des chaossons	Un jerzae	Un chapéo
		
Eune cheminze	Eune cote	Des chaossettes
		
Des souliës	Un cotillon	Un mouchouer de coû